



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. lokakuuta 2021
(OR. en)

**Toimielinten välinen asia:
2021/0319 (NLE)**

12532/21
ADD 1 COR 1 REV 1

ECOFIN 942
CADREFIN 433
UEM 295
FIN 738

ILMOITUS

Lähettiläs:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Ed. asiak. nro:	ST 12532/21 ADD 1 COR 1
Asia:	LIITE neuvoston täytäntöönpanopäätökseen Viron elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä

Tietoomme on tullut, että asiakirjan ST 12532/21 ADD 1 numeroinnissa on tapahtunut tekninen virhe sivuilla 1- 5.

Oikaistaan numerointi seuraavasti:

A.1. Kuvaus uudistuksista ja investoinneista, joita rahoitetaan rahoitustuella, jota ei makseta takaisin

1.1. Investoinnit: Digitalisaatio yrityksissä

Toimenpiteen tavoitteena on edistää yritysten digitalisaatiota keskittyen erityisesti pk-yrityksiin ja mikroyrityksiin.

Toimenpide koostuu taloudellisen tuen myöntämisestä Virossa sijaitseville pk- ja mikroyrityksille kaikilta sektoreilta niiden digitalisaation kannalta merkityksellisiin toimintoihin ja investointeihin. Tämä rahoitustuki, jota täydennetään yritysten omilla varoilla, kattaa yhden tai useamman seuraavista seikoista:

- digitaalitekniikan käyttöönotto,
- teollisten datapilvien kehittäminen,
- teollinen tutkimus-, kehitys-, testaus- ja pilottitoiminta,
- toteutettavuustutkimukset, neuvonta- ja tukipalvelut,
- henkilöstön koulutus.

Rahoitus jaetaan avointen ehdotuspyyntöjen kautta.

Sen varmistamiseksi, että toimenpide vastaa ”ei merkittävää haittaa” -periaatteesta annettuja teknisiä ohjeita (2021/C58/01), ehdotuspyyntöjä koskeviin ohjeisiin sisältyviin tukikelpoisuusperusteisiin ei lueta seuraavia toimia: i) fossiilisiin polttoaineisiin liittyvät toimet, mukaan lukien tuotantoketjun loppupään käyttö;¹ ii) EU:n päästökauppajärjestelmän mukaiset toimet, joilla saavutetaan ennustetut kasvihuonekaasupäästöt, jotka eivät alita asiaankuuluvia vertailuarvoja;² iii) jätteiden kaatopaikkoja, polttolaitoksia³ ja mekaanisia biologisia käsittelylaitoksia⁴ koskevat toimet; ja iv) toiminnot, joissa jätteiden pitkän aikavälin loppukäsittely voi aiheuttaa haittaa ympäristölle. Tehtäväkuvauksessa on lisäksi edellytettävä, että voidaan valita ainoastaan toimia, jotka ovat asiaa koskevan EU:n ja kansallisen ympäristölainsäädännön mukaisia.

Toimenpiteen täytäntöönpano on saatettava päätökseen 31 päivään joulukuuta 2025 mennessä.

1.2. Investoinnit: Sähköisen rakentamisen kehittäminen

Toimenpiteen tavoitteena on nopeuttaa rakennusalan digitalisaatiota tuottavuuden lisäämiseksi, ympäristöjalanjäljen pienentämiseksi ja rakennusten laadun parantamiseksi. Tämän investoinnin odotetaan myös edistävän tietojen laajempaa ja tehokkaampaa jakamista sidosryhmien kesken.

Toimenpide koostuu kolmesta eri osa-alueesta:

- (i) ohjelmistoliittymien kehittäminen kansallisen sähköisen rakentamisen alustan (joka kehittyy talous- ja viestintäministeriön rakennus- ja asumisosaston vastuulla) ja alalla käytettävien olemassa olevien julkisten ja yksityisten tietojärjestelmien välille muun muassa sen todentamisen automatisoimiseksi, että rakennukset noudattavat erilaisia lakisääteisiä vaatimuksia, sekä todistusten ja lupien toimittamiseen; Tähän sisältyy sähköisen rakennusalan käyttäjien kouluttaminen (myös koulutusmateriaalin kehittäminen);
- (ii) tuki rakennusalan ja rakennusten kunnossapidon digitalisointiin liittyvien kansainvälisten standardien ja parhaiden käytäntöjen käyttöönotolle muun muassa ottamalla käyttöön rakennustiedon luokitusjärjestelmä, perustamalla rakennusmateriaaleja ja rakennusalan tuotteita

¹ Lukuun ottamatta tämän toimenpiteen mukaisia hankkeita, jotka koskevat sähkön ja/tai lämmön tuotantoa sekä niihin liittyvää maakaasua käyttävää siirto- ja jakeluinfrastruktuuria ja jotka täyttävät ”ei merkittävää haittaa” -periaatteesta annettujen teknisten ohjeiden (2021/C58/01) liitteessä III esitetyt ehdot.

² Jos tuetulla toiminnalla saavutetaan ennustetut kasvihuonekaasupäästöt, jotka eivät ole merkittävästi alhaisempia kuin asianomaiset vertailuarvot, olisi annettava selvitys syistä, joiden vuoksi tämä ei ole mahdollista. Vertailuarvot, jotka on vahvistettu maksutta jaettavia päästöoikeuksia varten päästökauppajärjestelmän soveltamisalaan kuuluville toiminnoille komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/447 mukaisesti.

³ Tätä poikkeusta ei sovelleta tämän toimenpiteen mukaisiin toimiin laitoksissa, jotka on tarkoitettu yksinomaan kierrätettäväksi kelpaamattoman vaarallisen jätteen käsittelyyn, eikä olemassa olevissa laitoksissa, joissa tämän toimenpiteen mukaisilla toimilla pyritään lisäämään energiatehokkuutta, ottamaan talteen kaasuja varastointia tai käyttöä varten tai ottamaan talteen materiaalit polttotuhkasta, edellyttäen, että tällaiset tämän toimenpiteen mukaiset toimet eivät johda laitoksen jätteenkäsittelykapasiteetin kasvuun tai laitosten käyttöiän pidentämiseen; joista on toimitettu näyttöä laitosten tasolla.

⁴ Tätä poikkeusta ei sovelleta tämän toimenpiteen mukaisiin toimiin olemassa olevissa mekaanisissa biologisissa käsittelylaitoksissa, jos tämän toimenpiteen mukaisten toimien tarkoituksena on parantaa energiatehokkuutta tai jälkiasentaa erotetun jätteen kierrätystoimiin biojätteen kompostointia ja biojätteen anaerobista mädättämistä varten edellyttäen, että tällaiset tämän toimenpiteen mukaiset toimet eivät johda laitosten jätteenkäsittelykapasiteetin lisääntymiseen tai laitosten käyttöiän pidentämiseen; joista on toimitettu näyttöä laitosten tasolla.

koskeva tietokanta ja ottamalla käyttöön rakennustiedon mallintaminen (Building Information Modelling) kiinteistöjen kunnossapidon alalla;

- (iii) Tuki hankkeille (jotka on valittu avoimilla ehdotuspyynnöillä), joilla pyritään toteuttamaan digitaalisia rakennustyökaluja ja kehittämään (myös prototyyppiä) innovatiivisia yksityisiä ja julkisia palveluja, jotka liittyvät kansalliseen sähköisen rakentamisen foorumiin.

Toimenpiteen täytäntöönpano on saatettava päätökseen 31 päivään joulukuuta 2025 mennessä.

1.3. Investoinnit: Digitaalisten rahtikirjapalvelujen kehittäminen

Toimenpiteen tavoitteena on tukea tietojen vaihdon digitalisointia maanteiden tavaraliikenteessä ottamalla käyttöön sähköisiä rahtikirjoja sähköisistä kuljetustiedoista annetun asetuksen (EU) 2020/1056 mukaisesti ja edistää siten sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Toimenpiteellä tuetaan seuraavia:

- (i) palveluntarjoajat, jotka perustavat eFTI-alustoja digitaalisten rahtikirjojen käyttöönoton mahdollistamiseksi (eCMR – sähköinen lähetysilmoitus),
- (ii) kuljetus- ja logistiikkayritykset järjestelmiensä ja prosessiensa vuorovaikutuksessa eFTI-alustojen kanssa, jotta ne voivat käyttää digitaalisia rahtikirjoja (eCMR).

Vastaavat hankkeet valitaan kahden erillisen ehdotuspyynnön perusteella.

Toimenpiteen täytäntöönpano on saatettava päätökseen 30 päivään kesäkuuta 2026 mennessä.

1.4. Uudistus: Osaamisen uudistaminen yritysten digitalisaatiota varten

Uudistuksen tavoitteena on vahvistaa yritysten johdon valmiuksia ohjata ja edistää digitaalista siirtymää sekä varmistaa, että käytettävissä on riittävästi tieto- ja viestintätekniikan ammattilaisia, joilla on ajantasaiset taidot ja tiedot, jotta virolaiset yritykset voivat hyödyntää täysin digitaalisen siirtymän tarjoamat mahdollisuudet. Sen tavoitteena on myös tarjota uusia uramahdollisuuksia sekä työntekijöille että työttömille parantamalla tieto- ja viestintätekniikan alan osaamista ja uudelleenkoulutusta sekä tunnustamalla paremmin virallisen oppimisen ulkopuolella hankitut taidot. Toimenpiteellä pyritään myös lisäämään naisten osallistumista tieto- ja viestintätekniikan alan koulutukseen ja ammatteihin.

Toimenpide koostuu seuraavista neljästä osa-alueesta:

- (i) yritysten (erityisesti pk-yritysten) johtajien koulutus heidän tieto- ja viestintätekniisten taitojensa ja tietämyksensä lisäämiseksi ja tieto- ja viestintätekniikan käytöstä mahdollisesti saatavien hyötyjen lisäämiseksi,
- (ii) tieto- ja viestintätekniikan asiantuntijoiden koulutuksen sisällön ja organisoinnin tarkistaminen ottaen huomioon uusin tekninen kehitys, kyberturvallisuuden kasvava merkitys ja yritysten tarpeet,
- (iii) pilottihanke tieto- ja viestintätekniikan asiantuntijoiden pätevyyskehityksen uudelleensuunnittelua varten,

- (iv) tieto- ja viestintätekniikan asiantuntijoiden täydennyskoulutus ja uudelleen koulutus, myös kyberturvallisuuden alalla.

Toimenpiteen täytäntöönpano on saatettava päätökseen 30 päivään kesäkuuta 2026 mennessä.

1.5. Uudistus: Yritysten kilpailukykyyn tukeminen ulkomaisilla markkinoilla

Toimenpiteen tavoitteena on lisätä virolaisten yritysten, erityisesti tieto- ja viestintätekniikka-alan yritysten, vientikapasiteettia ja kilpailukykyä. Toimenpiteen odotetaan olevan erityisen merkityksellinen pk-yrityksille. Sen on myös hyödynnettävä digitaalisten välineiden tarjoamia mahdollisuuksia.

Toimenpide koostuu kolmesta alatoimenpiteestä:

- (i) tiettyihin maihin tai tietyille alueille suunnattujen vientistrategioiden kehittäminen;
- (ii) keskeisillä vientimarkkinoilla sijaitsevien liiketoimintakeskusten perustaminen;
- (iii) virolaisten tuotteiden ja palvelujen edistäminen (erityisesti tieto- ja viestintätekniikka-alalta) fyysisten, virtuaalisten tai hybridimatkojen ja -tapahtumien avulla.

Toimenpiteen täytäntöönpano on saatettava päätökseen 30 päivään kesäkuuta 2026 mennessä.

1.5.1. Osauudistus: Maa- ja aluekohtaiset strategiat

Tämä osauudistus koostuu kattavista vientistrategioista, jotka koskevat keskeisiä kohdemaita ja -alueita eli niitä, joilla on suuri kasvupotentiaali virolaisille yrityksille. Niihin on sisällytettävä erityisiä lukuja tieto- ja viestintätekniikan alan vientimahdollisuuksista ja laajemmin digitaalisista ratkaisuksista, jotka on kehitetty eri sovellusaloilla (kuten hallinto, koulutus tai liikenne).

Näillä strategioilla pyritään antamaan neuvontaa kyseisille markkinoille tuleville tai jo toimiville yrityksille.

Strategioissa käsiteltävät maat ja alueet yksilöidään tämän alatoimenpiteen täytäntöönpanon yhteydessä tehtävän analyysin avulla.

Tämä toimenpide toteutetaan synergiassa muun muassa Enterprise Estonian toiminnan kanssa.

1.5.2. Osauudistus: Innovatiiviset liiketoimintakeskukset keskeisillä vientimarkkinoilla

Osauudistuksessa perustetaan yrityskeskuksia seitsemään ulkomaahan (unionin sisällä ja/tai sen ulkopuolella), joita pidetään tärkeinä vientimarkkinoina. Näissä liiketoimintakeskuksissa on oltava asianmukaiset laitteet fyysisiä, virtuaalisia ja hybridikokouksia, vastaanottoja ja esityksiä varten, joita virolaiset yritykset järjestävät kaikilla tietyille markkinoille suunnatuilla aloilla. Näitä laitteita voidaan käyttää myös tapahtumien ulkopuolella, jotta ne voidaan ottaa käyttöön klusterin tai tietyn yrityksen mahdollisille asiakkaille Virossa. Liikekeskusten on osaltaan edistettävä virolaisia yrityksiä, tuettava niitä paikallisesti niiden vientitoiminnassa ja autettava houkuttelemaan

ulkomaisia sijoittajia. Liiketoimintakeskusten toiminta toteutetaan synergiassa Enterprise Estonian muun muassa muiden kumppaneiden toiminnan kanssa.

Liiketoimintakeskusten sijainti on määritettävä tämän alatoimenpiteen täytäntöönpanon yhteydessä tehtävän analyysin perusteella.

1.5.3. Osauudistus: Maailmanlaajuiset sähköisen viennin vaikutusryhmät ja virtuaaliset vaiheet

Tällä osauudistuksella perustetaan sekä viranomaisten että muiden sidosryhmien, erityisesti yksityisten yritysten, edustajista koostuvia ryhmiä ja tuetaan virolaisten tuotteiden ja palvelujen edistämistä (erityisesti tieto- ja viestintätekniikka-alalta) näiden ryhmien toimesta tekemällä missioita ja osallistumalla fyysisiin, virtuaalisiin tai hybriditapahtumiin.

Tämän alauudistuksen täytäntöönpanoon sisältyy myös virolaisten tuotteiden ja palvelujen edistämisen vahvistaminen suurtapahtumien yhteydessä digitaalisten välineiden avulla. Niin kutsutuilla ”virtuaalivaiheilla” luodaan enemmän osallistumismahdollisuuksia virolaisille sidosryhmille ja esitellään Viron digitaalisia ratkaisuja. Nämä ”virtuaalivaiheet” koostuvat teknisistä ratkaisuista, joissa yhdistetään fyysisiä ja digitaalisia elementtejä, jotta Virossa järjestettävä vientitapahtuma voi tavoittaa maailmanlaajuisia yleisöjä, tai virolaiset viejät voivat osallistua ulkomailla järjestettäviin maailmanlaajuisiin tapahtumiin.

Tämä toimenpide toteutetaan synergiassa muun muassa Enterprise Estonian toiminnan kanssa.